

Racje gminne

**DWUTYGODNIK GMINY
PAWŁOWICE**



**NR
10
(492)**

GOLASOWICE
JARZĄBKOWICE
KRZYŻOWICE
PAWŁOWICE
PIELGRZYMOWICE
PNIÓWEK
WARSZOWICE

15 - 31.5.2015 r.
ISSN 1640-8071

Cena: 2,20 zł
(w tym 8% Vat)

www.pawlowice.pl
www.gokpawlowice.hg.pl

TEMAT NUMERU

**6-latki w szkole:
dyskusja
wciąż trwa**

strona 5

w numerze



Korki w Pawłowicach

str. 2



Zniżki dla rodzin

str. 6



**Niewybuchy
w ogrodzie**

str. 7



**Trzy dni
pod znakiem sportu!**

str. 12



**Małgorzata Kiełkowska
– Klejnotem Ziemi Pszczyńskiej**

Małgorzata Kiełkowska, przewodnicząca Stowarzyszenia Kulturalno-Społecznego Karola Miarki z Pielgrzymowic, otrzymała nagrodę za wieloletnią pracę społeczną. Została Klejnotem Ziemi Pszczyńskiej w kategorii Kobieta Społeczna.

zdj. Czarna Pszczyńska

XXIV DNI GMINY PAWŁOWICE

30 maja sobota
RYNEK
16³⁰ Orkiestra Dęta KWK PNIÓWEK
17⁰⁰ Finał konkursu MALUJEMY Z NATURY
18⁰⁰ **SERSO**
20⁰⁰ **DJ SKRZYPA**

31 maja niedziela
RYNEK
PROWADZENIE - ANDRZEJ POTĘPA
16⁰⁰ Zespoły regionalne GOK TALIZMAN, BAJTEL
16⁴⁵ **MIREK JĘDROWSKI SHOW**
18³⁰ **KABARET MOHEROWE BERETY**
20⁰⁰ **CHRZĄSZCZE**

PARK
16³⁰ - Finał Gminnego Przeglądu Piosenki Dziecięcej
- Ognisko Muzyczne GOK
- Atrakcje dla dzieci

Dzień Promocji Zdrowia
- gastronomia
- stoiska handlowe
- wesołe miasteczko
- dmuchawce

www.pawlowice.pl www.gokpawlowice.pl

„Klejnot Ziemi Pszczyńskiej” to odznaczenie przyznawane za szczególne osiągnięcia kobietom wyjątkowym, które poprzez swoją codzienną pracę inspirować i mogą być wzorem do naśladowania dla innych kobiet. Od lewej stoją: prezes LGD Ziemia Pszczyńska Sylwia Pająk - Figula, dyrektorka PUP Bernadeta Sojka-Jany, wiceprzewodnicząca Rady Powiatu Agata Tucka - Marek oraz laureatki tegorocznych wyróżnień - Elżbieta Morkisz (Kobieta Biznesu), Barbara Sopot-Zembok (Kobieta Ziemi Pszczyńskiej), Anna Kine (Kobieta Obyczajów i Tradycji), Barbara Garus-Wyleżuch (Kobieta Sztuki i Kultury), Małgorzata Kiełkowska (Kobieta Społeczna) oraz starosta pszczyński Paweł Sadza.



**Pawłowice
ponownie
wśród
najlepszych**

zdj. UM Bieruń



Będzie problem z koszeniem

Do 20 maja pobocza dróg gminnych we wszystkich sołectwach zostaną wykoszone. Koszenie przy drogach powiatowych powinno rozpocząć się jeszcze w tym tygodniu, ale planowane są ograniczenia.

Gmina zakończyła pierwsze z czterech zaplanowanych koszeń. Kolejne w czerwcu, lipcu i we wrześniu. Prace wykonuje 6 firm wybranych w postępowaniu przetargowym. Większość firm dość szybko uporała się z zadaniem, ale dwie zostały ukarane za opieszałość. – Jeżeli do 20 maja firmy nie zrealizują umowy, zostaną im naliczone kolejne kary – mówi Krystyna Batko.

Przy drogach powiatowych i wojewódzkich prace będą ograniczone. Zaplanowane są tylko 3 koszenia, i to w mniejszym zakresie. Koszone będzie tylko pobocze do rowu. Niestety kosiarek nie zobaczymy na przeciwskarpie (teren nie rowu do ogrodzenia). – Chcielibyśmy, tak jak poprzednio, zawrzeć z powiatem porozumienie i dofinansować

prace, jednak otrzymaliśmy odpowiedź odmowną. Ze względu na oszczędności, powiat zamierza ograniczyć zakres prac i realizować je we własnym zakresie – wyjaśnia pani Krystyna. Rosnące przy drogach trawy i chwasty źle będą jednak wpływać na estetykę gminy, nie mówiąc już o bezpieczeństwie kierowców, dlatego nasza gmina zdecydowała przeprowadzić czwarte koszenie na własny koszt. Zostanie ono zrealizowane we wrześniu. – Wykosimy wtedy całe pobocze – informuje Krystyna Batko.

Na drogach wojewódzkich do końca czerwca prace związane z koszeniem będzie na podstawie porozumienia realizował Powiatowy Zarząd Dróg. Prace już się rozpoczęły. Zaplanowano również tylko 3 koszenia. bs

Ogłoszą przetarg na budowę chodnika

Lada dzień gmina ogłosi przetarg na budowę ścieżki pieszo – rowerowej przy ul. Świerczewskiego w Pawłowicach.

Formalności związane z przygotowaniem przetargu trwały dłużej niż zazwyczaj. Inwestycja wymagała bowiem szczegółowych uzgodnień z Urzędem Marszałkowskim i Zarządem Dróg Wojewódzkich w Katowicach (ul. Świerczewskiego jest drogą wojewódzką). Procedura uzgodnień została już ukończona, nadszedł czas na prace w terenie. Jeżeli wszystko pójdzie sprawnie, prace ruszą jeszcze przed wakacjami.

Inwestycja obejmie budowę ciągu pieszo – rowerowego o długości 600 metrów, a także przebudowę zjazdów.

Po ścieżce, która zostanie oddzielona od jezdni pasem zieleni, będą mogli poruszać się zarówno piesi, jak i rowerzyści. Wydzielona część dla pieszych będzie miała 1,5 metra szerokości, a dla rowerzystów – 2 metry. Inwestycja będzie realizowana od ronda aż do skrzyżowania z ul. 22 Lipca. Umożliwi bezpieczne przejście do dyskontu spożywczego po drugiej stronie jezdni, ale też do szkoły i obiektów GOS. Równolegle firma Tauron będzie prowadzić inwestycję polegającą na przebudowie sieci energetycznej z linii napowietrznej na sieć podziemną. bs

Listy do redakcji

Rok temu domagaliśmy się poprawy remontowanej drogi Akacjowej w Pielgrzymowicach. Nawet pojawił się artykuł „Droga do poprawy”, w którym zapewniano, że droga zostanie poprawiona. Minął rok czasu i z drogą nie się nie wydarzyło. Stan nawierzchni w niektórych miejscach jest jeszcze gorszy niż przed remontem. Czy możemy liczyć na jakąś poprawę drogi? W załączniku przesyłam zdjęcia zrobione w lutym tego roku, chociaż teraz przy intensywnych opadach atmosferycznych ulica wygląda podobnie.



Jak udało nam się dowiedzieć w Urzędzie Gminy, odbyło się w tej sprawie spotkanie z wykonawcą. Został on zobowiązany do wykonania naprawy zniszczonego odcinka. Prace wykoną w ramach gwarancji metodą recyklingu. Jest to droga

Z poważaniem Krzysztof Sikora

gruntowa, która w ubiegłym roku została poddana naprawie z zastosowaniem mieszanki z istniejącego kruszywa. To oznacza, że przy dużych roztopach czy intensywnych opadach deszczu nawierzchnia staje się bardziej podatna na odkształcenia. Żeby efekt remontu był ostateczny i trwały, na tak przygotowaną drogę należałoby jeszcze położyć warstwę asfaltu. Ponieważ droga prowadzi do pól i jednej posesji, raczej nie nastąpi to w najbliższym czasie. Mieszkańcy korzystają z niej jednak, gdyż stanowi skrót na Podlesie i dalej w kierunku Cieszyna. bs



Natężenie ruchu w centrum Pawłowic jest dużo większe niż zazwyczaj. Będzie tak, dopóki nie zostaną zakończone prace przy budowie obwodnicy.

Korki w Pawłowicach

Na skrzyżowaniu DK 81 z DW 933 tworzą się korki. Zwiększony ruch samochodów widoczny jest również na ul. Świerczewskiego i Zjednoczenia. Utrudnienia związane są z budową obwodnicy.

Od 4 maja zamknięty jest fragment ul. Zjednoczenia. Trwają tam prace związane z przebudową dwóch mostów. Na razie rozebrano przyczółki jednego z nich, a kolejnym krokiem będzie wykonanie elementów konstrukcji nowego wiaduktu. Skarpy umocnione zostaną tzw. ścianką Larsena, czyli stalową szczelną ścianą.

Na DK 81 zakończono prace ziemne, wykonawca przygotowuje się do budowy nasypu wzmocnionego specjalnym materiałem geosyntezytycznym wypełnionym kruszywem i geotkaniną. Tam, gdzie grunt jest niestabilny, a poziom wód gruntowych wysoki, trzeba stosować wzmocnienia. Na nasypie wybudowana zostanie łącznica obwodnicy z drogą krajową.

Szeroki zakres prac zmusza do ograniczeń w ruchu, co powoduje korki, zwłaszcza na drodze krajowej. Tworzą je auta jadące z kierunku Wisły, które chcą skręcić do centrum Pawłowic i czekają na zielone światło. W godzinach szczytu zakorkowany jest zarówno pas skrętu w lewo do centrum Pawłowic, jak również pas

do jazdy na wprost w kierunku Katowic. Korki tworzą się również na drogach wlotowych – szczególnie na ul. Świerczewskiego i Zjednoczenia (w rejonie ronda). Cały ruch kierowany jest bowiem na skrzyżowanie z sygnalizacją świetlną. Dojazd do drogi wojewódzkiej 938 w kierunku na Cieszyn, wyjazd na dwupasmówkę z centrum Pawłowic oraz wjazd do centrum z dwupasmówki jest możliwy tylko poprzez skrzyżowanie z sygnalizacją świetlną DK 81 i DW 938.

Gmina interweniowała w tej spr-

wie w Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad. – Wystąpiliśmy z wnioskiem o zmianę czasu przejazdu przez skrzyżowanie. Chcemy, aby zielone światło świeciło dłużej na pasie lewo-skrętu. Dzięki temu więcej samochodów będzie mogło skręcić do centrum Pawłowic – wyjaśnia Tomasz Szatkowski z Urzędu Gminy. – Korekta wymaga odpowiednich zatwierdzeń projektu zmiany organizacji ruchu na drodze krajowej, a to wymaga czasu.

Na razie więc kierowcy muszą uzbroić się w cierpliwość. bs

Wyburzony został jeden z dwóch mostów na ul. Zjednoczenia.



Nowy plac zabaw hitem na Osiedlu

Statek piracki, huśtawki i karuzele – na pawłowickim osiedlu powstał nowy plac zabaw, który z miejsca podbił serca dzieci.

– Przychodzę na plac codziennie. Wcześniej rzadko tutaj zaglądałam, bo było mało urządzeń i były one przeznaczone dla małych dzieci – mówi Julia Makula.

– Bawimy się w piratów. Zadania i role mamy podzielone. Mamy kapitana i załogę. Jesteśmy tutaj aż do wieczora – mówi Kinga Włodarczyk.

Plac znajduje się przy ul. Górniczej 2 i został wybudowany przez Spółdzielnię Mieszkaniową Pawłowice. Dwa tygodnie temu miał miejsce jego odbiór techniczny. Od tego czasu miejsce jest obsługiwane przez dzieci

spragnione dobrej zabawy. Najważniejszym elementem placu jest statek piracki, na który można wejść i poczuć się jego kapitanem. Są też inne urządzenia do zabawy, jak: bujaczki w kształcie rybek oraz huśtawki, zjeżdżalnie i tor przeszkód.

„Wioska piracka” – tak nazywa się plac – kosztowała 60 tys. zł. Budowa została dofinansowana przez LGR „Żabi Kraj” w wysokości 80 proc. – Miejsce zostanie jeszcze doświetlone, żeby dzieci mogły korzystać z urządzeń do wieczora. Z myślą o naszych maluszkach chcemy także postawić przenośną

toaletę – mówi Anna Dąbrowska, prezes Spółdzielni Mieszkaniowej „Pawłowice”. bs





Cheć wspólnie kupić gaz

Powiat pszczyński oraz gminy powiatu planują stworzyć grupę zakupową i przystąpić do wspólnego zakupu gazu do urzędów, jednostek i placówek oświatowych. Szczegóły omówiono podczas konwentu starosty, burmistrza i wójtów gmin powiatu pszczyńskiego, który odbył się 12 maja w pszczyńskim starostwie.



Od lewej: burmistrz Pszczyny Dariusz Skroboł, wójt Kobióru Eugeniusz Lubański, starosta pszczyński Paweł Sadza, wójt Goczałkowic – Zdroju Gabriela Placha, wójt Susza Marian Pawlas i wójt Pawłowic Franciszek Dziendziel.

Konwent jest cyklicznym spotkaniem włodarzy gmin i powiatu. To okazja do wymiany doświadczeń i omówienia najważniejszych problemów, z którymi muszą mierzyć się samorządy, ale również pole do podejmowania wspólnych inicjatyw. Jedną z nich jest wspólny zakup gazu do urzędów, szkół i jednostek gminnych. W myśl zasady „wielu może więcej”, wspólne zakupy umożliwią wynegocjowanie niższych cen, a tym samym pozwolą zmniejszyć koszty zakupu paliwa, którym ogrzewana jest większość samorządowych obiektów. Nie jest wykluczone, że do projektu dołączą samorządy spoza powiatu. Podobne rozwiązanie zostało zastosowane w przypadku zakupu energii elektrycznej i dało tylko naszej

gminie oszczędności liczone w setkach tysięcy złotych.

Wszystko wskazuje na to, że przetarg na wspólny zakup gazu we wszystkich gminach i powiecie zostanie ogłoszony w czerwcu. Umowa będzie obowiązywać od października 2015 r. do końca 2016 r.

Inne tematy poruszone podczas konwentu dotyczyły Karty Dużej Rodziny, stanu infrastruktury teleinformatycznej oraz dróg rowerowych. Samorządy będą starać się o środki unijne m.in. na budowę centrów przesiadkowych czy transport niskoemisyjny. Włodarze zastanawiali się również nad ewentualną współpracą w przypadku tworzenia dróg rowerowych do centrów przesiadkowych.

Sabina Bartekka

Sołtysi w urzędzie

4 maja, w urzędzie odbyło się cykliczne spotkanie sołtysów z wójtem gminy Franciszkiem Dziendzielem, kierownikami urzędu, dyrektorami gminnych jednostek organizacyjnych oraz przedstawicielem policji.



Najpierw przekazano sołtysom informacje dotyczące trwających lub zakończonych w gminie inwestycjach. Wójt Franciszek Dziendziel omówił prowadzony przez gminę Pawłowice projekt przebudowy 3-kilometrowego odcinka ul. Partyzantów w Krzyżowicach. Jest to ulica, przy której mieszkają zarówno mieszkańcy naszej gminy, jak i Boryni. Granica między gminami przechodzi dosłownie w środku drogi. Żeby móc naprawić jezdnię, konieczna jest zgoda jastrzębskich radnych. W najbliższym czasie obie gminy zamierzają wspólnie wystąpić o dofinansowanie tej inwestycji z tzw. schetyńówek.

Spotkanie jest okazją, aby zgłosić nowe wnioski i uwagi, przekazane

przez mieszkańców. Dotyczyły one m.in. budowy progów zwalniających w Jarząbkowicach, utwardzenia drogi przez Las Kuziok jako alternatywnego dojazdu do Pawłowic w czasie objazdu spowodowanego zamknięciem ul. Zjednoczenia, naprawy zapadniętych studzienek kanalizacyjnych w Krzyżowicach oraz postawienia przenośnej toalety przy boisku w Warszowicach. Wśród poruszonych spraw znalazły się również: budowa nowych punktów oświetleniowych, naprawa dróg, czyszczenie rowów przydrożnych oraz remont chodnika przy DW 933 w Pniówku. Spotkanie było długie, a spraw do omówienia mnóstwo. Przedstawiliśmy tylko część z nich.

Sabina Bartekka

Powstają alejki z oświetleniem

Trwają prace przy rewitalizacji zabytkowego parku znajdującego się przy Willi Reitzensteinów w Pawłowicach. Ich efektem ma być ładnie zagospodarowany teren, z którego będą mogli korzystać mieszkańcy.

Pod nadzorem konserwatora zabytków wykonywane są alejki wyłożone granitem i drobnym kamieniem. Takie alejki spotykamy przy zamkach i pałacach. Będą one pasować do tego wyjątkowego miejsca, w którym nadal można zobaczyć przepiękne i rzadko spotykane drzewa, w tym jesiony wyniosłe i klony pospolite oraz najcenniejsze 200-letnie dęby

szypułkowe. Przy alejkach zostaną zamontowane lampy, żeby park mógł służyć mieszkańcom także w ciepłe letnie wieczory. Postawione zostaną stylowe ławki i kosze na śmieci. Brzeży znajdującego się pośrodku stawu umocnione zostały tzw. faszyzną, czyli drewnianymi kołkami przeplatanymi gałęziami drzew. Likwidacji uległa również wyspa, która powstała sa-



moistnie na samym środku zbiornika.

Wykonawcą robót jest firma BUD-MAR Marek Płoneczka z Warszowic. Na realizację zadania gmina pozyskała dofinansowanie w wysokości 85 proc. kosztów netto z Programu Operacyjnego Ryby 2007-2013. Całkowity koszt inwestycji wyniesie 216 tys. zł brutto, a prace zakończą się na początku czerwca. bs

Z ostatniej chwili

Nowy parking na osiedlu



Kilkanaście nowych miejsc postojowych powstaje przy Górniczej 13 na pawłowickim osiedlu. Prace wykonuje SM „Pawłowice”. Budowa parkingu jest kolejnym po wyburzeniu okrągłego etapu zagospodarowywania tego terenu.

Prace w Pielgrzymowicach

13 maja, została podpisana umowa z firmą Bud-Rol z Golasowic na przebudowanie ul. Karola Miarki w Pielgrzymowicach. Wykonawca za kwotę 385 tys. zł wykona nową podbudowę i nawierzchnię asfaltową na odcinku pomiędzy ulicami Krzyżową i Wierzbową. W dalszej części planowana jest tylko nakładka asfaltowa. Zakończenie prac planowane jest do połowy września. bs



Mówili o szkodach górniczych

Przebudowa ul. Wyzwolenia w Pawłowicach, podniesienie rzednej DW 933 w Pniówku oraz naprawa szkód górniczych w szkole w Krzyżowicach – to niektóre z tematów poruszonych 13 maja podczas spotkania w Urzędzie Gminy.

W spotkaniu uczestniczyli przedstawicielami kopalni „Pniówek”, Jastrzębskiej Spółki Węglowej oraz Okręgowego Urzędu Górniczego. Takie spotkania odbywają się cyklicznie, a ich głównym tematem jest usuwanie skutków i naprawa szkód górniczych na terenie gminy Pawłowice.

Ul. Wyzwolenia w 2 etapach

Program narady obejmował 21 tematów. Jednak ze względu na trudną sytuację finansową kopalni, zakres robót został ograniczony. Z większych prac, do jakich przygotowuje się kopalnia „Pniówek”, jest remont ul. Wyzwolenia w Pawłowicach. Remont będzie podzielony na II etapy: od DK 81 do posesji przy ul. Wyzwolenia 19 oraz od ul. Zapłocie do granicy wpływów eksploatacji górniczej. Został ogłoszony przetarg na wybór wykonawcy. Natomiast w ciągu najbliższego miesiąca zostanie ogłoszony przetarg na wybór projektanta na wykonanie podwyższenia obwałowań i wyrównanie dna Pawłowki. Starosta Pszczyński odmówił wydania pozwo-

lenia na budowę dla przepustu pod ulicą Wyzwolenia, ponieważ jedna z działek zajętych pod drogą powiatową ma nieregulowany stan prawny. Przedstawiciel PZD poinformował, iż trwają prace mające na celu nabycie nieruchomości na rzecz Powiatu.

Remont przesunięty

Z kolei, podniesienie drogi wojewódzkiej nr 933 na odcinku od skrzyżowania z ul. Kruczą w Pniówku do skrzyżowania z ul. Świerczewskiego w Jastrzębiu – Bziu odbędzie się po wybudowaniu obwodnicy Pawłowic. Jest już gotowy projekt, jednakże realizowanie inwestycji wcześniej mija się z celem, gdyż właśnie w tym miejscu planowane jest włączenie do obwodnicy. Do czasu generalnej naprawy drogi będą wykonywane bieżące naprawy cząstkowe.

Najpierw uszczelnienie, później modernizacja

Trwają również uzgodnienia dotyczące podniesienia wałów w Krzyżowicach. Kopalnia ma już projekt przebudowy wałów oraz pozwolenie

wodno-prawne, do końca roku złoży wniosek o pozwolenia na budowę. Celem prac jest uszczelnienie, a następnie modernizacja i podniesienie wałów, co wiąże się z przebudową mostu nad rzeką Pszczynką. Został przygotowany projekt. W pierwszej kolejności zostaną wyburzone kolidujące z inwestycją prywatne budynki, co powinno nastąpić do końca października.

Szkody w szkole i przedszkolu

Kopalnia zobowiązała się w przyszłym roku przeprowadzić remont kanalizacji deszczowej w rejonie ulic: Polnej, LWP, i Kruczej w Pawłowicach Osiedlu oraz usunąć szkody górnicze w budynku szkoły w Krzyżowicach. Remont szkoły zostanie przeprowadzony w 2016 roku, jak tylko zakończy się prowadzona w tym rejonie eksploatacja górnicza. Po oględzinach przedszkola „W Modrzewiowym Ogrodzie”, kopalnia zobowiązała się także do pokrycia części kosztów związanych z modernizacją placówki. bs



Szkolne SPRAWY



Wspólne wyjazdy dobrą tradycją



Wyspy Brytyjskie stały się celem licealistów po raz trzeci z rzędu. Co roku na wiosnę Zespół Szkół Ogólnokształcących im. Jana Pawła II organizuje tygodniową wycieczkę za Kanał La Manche, tym razem do Anglii i Walii.

W tym roku, jak i w poprzednim, licealistom towarzyszyła młodzież z Gimnazjum nr 1 im. ks. Tomasz Wuwera w Pawłowicach. Kilkundniowy pobyt, podczas

którego zwiedzono m.in. Londyn, stolicę Walii – Cardiff oraz Oxford, przyniósł moc wrażeń. – Mamy nadzieję, że wspólne wyjazdy staną się dobrą tradycją naszych szkół – mówi

Elwira Kielkowska, nauczycielka ZSO Pawłowice. – A tych, którzy jeszcze nie odwiedzili Wysp Brytyjskich, zapraszamy na kolejny wyjazd za rok!

Pawłowiccy nauczyciele kształcą się za granicą



Małgorzata Kaźmierczak (druga z lewej w dolnym rzędzie), nauczycielka przyrody w SP nr 1 w Pawłowicach, brała udział w szkoleniu w Rzymie. Rok wcześniej była w Wilnie.

Małgorzata Kaźmierczak, nauczycielka przyrody ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Pawłowicach, w dniach 7 - 11 kwietnia wraz z grupą nauczycieli i przedsiębiorców ze Śląska uczestniczyła w projekcie mobilności w programie Erasmus+ we Włoszech w Rzymie.

Projekt nosił nazwę „Obszary współpracy pomiędzy środowiskiem szkolnym i rodzinnym szansą dla młodzieży przedwcześnie kończącej edukację zawodową”.

W czasie wyjazdu spotkała się z pracownikami Fundacji Don Orione Onlus w Rzymie, która zajmuje się organizacją i niesieniem pomocy dla osób zagrożonych wykluczeniem społecznym we Włoszech, Afryce, Ameryce Łacińskiej i wielu innych krajach na niemal wszystkich kontynentach. Wizytowała placówkę szkolną należącą do Centrum Don Orione w Rzymie, stworzoną dla młodzieży

w wieku 16 - 18 lat, pochodzącej z rodzin dysfunkcyjnych. – W szkole młodzież uczy się w klasach żeńskich i męskich oraz kształci w takich kierunkach, jak: mechanika samochodowa, hydraulika, grafika komputerowa, elektronika, fryzjerstwo oraz pielęgnacja i estetyka ciała – mówi. – Byłam pod wrażeniem dyscypliny panującej wśród uczniów, profesjonalnej organizacji pracy. Moją uwagę zwróciło świetne wyposażenie sal i pracowni nauki zawodu oraz możliwość spędzenia czasu wolnego przez młodzież na przyległych do szkoły boiskach i kortach.

Dzięki umowom stypendialnym

zdolni uczniowie mogą kontynuować naukę w szkołach poza granicami Włoch. To bardzo ważne, bo obecnie około 6 mln młodych osób w Unii Europejskiej kończy naukę uzyskawszy jedynie wykształcenie na poziomie gimnazjalnym lub niższe. Najgorsza sytuacja występuje w Królestwie Hiszpanii, Republice Malty i Portugalii, gdzie odsetek ten wynosi od 21 proc. do 25 proc. W Polsce wskaźnik ten wynosi około 7 proc. Zapobieganie przedwczesnemu kończeniu nauki jest jednym z priorytetów programu „Europa 2010”, który w 2010 roku został opracowany przez Radę Europejską. bs

Ponad 1200 kg puszek i baterii



Od 20 do 24 kwietnia szkoły i przedszkola w naszej gminie rywalizowały ze sobą w konkursie, którego celem było zebranie jak największej ilości puszek aluminiowych i zużytych baterii.

Konkurs pod nazwą „Puszki aluminiowe, baterie zbieramy, bo o środowisko dbamy”, organizowany przez wójta gminy, został już rozstrzygnięty!

Łącznie w konkursie wzięło udział 15 placówek. Zebrano aż 1,2 tony odpadów, z czego ponad 1/5 w Szkole Podstawowej w Pielgrzymowicach. Uczniowie z Pielgrzymowic przynieśli do szkoły ponad 411 kilogramów odpadów i z pewnością zasługują na wyróżnienie. Dla zwycięzców poszczególnych kategorii przewidziano nagrody, m.in. wycieczkę do sortowni odpadów.

Poniżej wyniki konkursu:

przedszkola:

I miejsce: Przedszkole w Krzyżowicach

II miejsce: Przedszkole w Golasowicach

III miejsce: Przedszkole w Warszowicach

szkoły podstawowe:

I miejsce: Szkoła Podstawowa w Pielgrzymowicach

II miejsce: Szkoła Podstawowa w Krzyżowicach

III miejsce: Szkoła Podstawowa nr 1 w Pawłowicach

gimnazja:

I miejsce: Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach

II miejsce: Gimnazjum nr 3 w Pielgrzymowicach

III miejsce: Gimnazjum nr 2 w Pawłowicach



Ma talent!

Lena Duma, czterolatka z Pawłowic wygrała ogólnopolski konkurs plastyczny.

– Akurat ćwiczyliśmy wycinanie, maluszki świetnie sobie radziły. Pomyślałam, że mogą swoje umiejętności wykorzystać tworząc prace na konkurs – mówi Magdalena Stuchlik, nauczycielka w Przedszkolu w Modrzewiowym Ogrodzie.

Prace zostały wysłane na Ogólnopolski Konkurs Plastyczny „Zdrowie

na talerzu”, organizowany przez Przedszkole Bim – Bam – Bino z Torunia. I miejsce wśród 3,4 – latków zdobyła Lenka z Pawłowic. – Dziewczynka ma zdolności plastyczne, podobnie jak jej siostra bliźniaczka. Bardzo uważnie doбира kolory, jest staranna i dokładna. – Najbardziej lubię kolorować – mówi dziewczynka. bs



6-latkki w szkole: dyskusja wciąż trwa

Część rodziców 6-latków próbuje odroczyć obowiązek szkolny i zapisuje dzieci na wizyty w poradni psychologiczno-pedagogicznej. W naszej gminie wnioski o zbadanie gotowości szkolnej pobrało 140 rodziców.

W Warszowicach wszystkie 6-latki idą do szkoły.

Rodzice zgłaszają się do poradni psychologiczno-pedagogicznej, bo chcą przeprowadzić badania, które mogą pozwolić ich dzieciom odroczyć obowiązek szkolny. A ten nakłada na wszystkie 6-latki obowiązek rozpoczęcia nauki od września 2015. Po raz pierwszy do szkoły powinien pójść cały rocznik.

Wśród rodziców sześciolatków trwa dyskusja. – Właśnie stoję przed dylematem: odraczać czy nie? – mówi mama sześciolatki. – Córka urodziła się w listopadzie, często choruje i nie wiem, czy sobie poradzi w szkole. Tym bardziej, że jest nieśmiałym dzieckiem.

Rodzice, którzy mają wątpliwości, czy ich pociecha nadaje się do pierwszej klasy, kierują się do poradni pedagogiczno-psychologicznych. Te przeżywają w ostatnim czasie prawdziwe oblężenia. Poradnie wydają opinie o odroczeniu obowiązku szkolnego. Jednak samą decyzję, m.in. na podstawie opinii poradni, wydaje dyrektor szkoły, do której przypisane jest dziecko.

140 wniosków o odroczenie

By dziecko uzyskało odroczenie od obowiązku szkolnego, muszą być ku temu rzeczywiste powody udokumentowane w diagnozie. Dziecko musi zostać zbadane przez psychologa

i pedagoga. Jeśli w trakcie badania okaże się, że ma problemy z mową, obniżony rozwój intelektualny, jest niedojrzałe emocjonalnie do rozpoczęcia nauki, poradnia wydaje opinię o odroczeniu. Gminny Zespół Oświaty jeszcze nie ma informacji z poradni, ile odroczeń można się spodziewać. – 140 rodzin zadeklarowało podjęcie przewidzianych prawem starań o odroczenie obowiązku szkolnego – mówi Jan Figura, dyrektor GZO Pawłowice. – Nie wiemy, ile dzieci zostanie odroczone. Tak naprawdę rodzic może się do nas zgłosić nawet w sierpniu, i jeżeli poradnia wyda decyzję o odroczeniu, musimy zapewnić takiemu dziecku miejsce w przedszkolu.

Odraczać, czy nie

W przedszkolach trwają dyskusje. Niektórzy rodzice po wizytach w szkołach zmieniają zdanie, bo widzą, że podstawówki mają ładne sale, a sześciolatki dobrze sobie radzą. – Uważam, że zosta-

wianie dziecka w przedszkolu na kolejny rok, jeżeli nie ma ku temu rzeczywistych przesłanek, jest błędem – podkreśla Jan Figura. – W przedszkolu dziecko będzie powtarzać i utrzymywać ten sam materiał. Może się nudzić.

W roku szkolnym 2015/2016 edukację szkolną w klasie pierwszej rozpoczynają wszyscy dzieci z rocznika 2009 (podziału nie będzie) oraz dzieci z drugiej połowy rocznika 2008 (urodzone od lipca do grudnia). bs

Przedszkolaki zapisane na rok 2015/2016.

	ilość dzieci
Przedszkole nr 1 Pawłowice	150
Przedszkole w Modrzewiowym Ogrodzie	144
Przedszkole Warszowice	72
Przedszkole Pielgrzymowice	100
Przedszkole Golasowice	50
Przedszkole Krzyżowice	41

Pierwszoklasiści w roku szkolnym 2015/2016.

szkoła	Ilość uczniów	rocznik 2008	rocznik 2009
SP nr 1 Pawłowice	64	34	30
SP nr 2 Pawłowice	107	43	64
SP Warszowice	49	16	33
SP Pielgrzymowice	55	17	38
SP Golasowice	23	11	12
SP Krzyżowice	29	6	23

Andrzej Duda zdobył najwięcej głosów

W wyborach prezydenckich kandydat PiS wygrał prawie we wszystkich sołectwach. Drugie miejsce zajął Paweł Kukiz, który pokonał Bronisława Komorowskiego.

10 maja odbyła się pierwsza tura wyborów prezydenckich. W gminie Pawłowice zdecydowanie największym poparciem cieszył się Andrzej Duda, który

uzyskał 3353 głosy, pokonując Pawła Kukiza (2205 głosów) oraz Bronisława Komorowskiego (1681 głosów). Kandydata PiS największym zaufaniem obda-

rzyli mieszkańcy Pniówka, Jarząbkowic, Krzyżówek, Golasowic, Pielgrzymowic i Pawłowic. Paweł Kukiz najwięcej głosów zdobył na Osiedlu. W okręgach wyborczych, których siedziby znajdowały się w Szkole Podstawowej nr 2, to właśnie Kukiz okazał się zwycięzcą lub otrzymał identyczną liczbę punktów co Duda. Podobnie było w sołectwach. Jedynie mieszkańcy Warszowic i Jarząbkowic zagłosowali inaczej i drugie miejsce zdobył tam urzę-

Pawłowice ponownie wśród najlepszych

Urząd Gminy Pawłowice otrzymał wyróżnienie w rankingu organizowanym przez Ośrodek Kształcenia Samorządu Terytorialnego im. Waleriana Pańki z Katowic.



Nasza gmina została Liderem Edukacji Samorządowej za udział pracowników Urzędu Gminy w szkoleniach organizowanych przez Ośrodek w 2014 roku. Wyróżnienie jest równoznaczne z przyznaniem bonifikaty na kolejne szkolenia, w jakich

będą brać udział pracownicy urzędu. Wręczenie nagród miało miejsce podczas XXXVIII Sesji Zgromadzenia Ogólnego Śląskiego Związku Gmin i Powiatów, która odbyła się 15 maja w Domu Muzyki i Tańca w Zabrze. Uczestniczyło w niej 93 delegatów – prezydentów, burmistrzów, wójtów, starostów (lub ich zastępców), reprezentujących 126 gmin i powiatów członkowskich Związku.

W uroczystej części sesji, z okazji 25-lecia restytucji samorządu terytorialnego w Polsce – uhonorowano wieloletnich samorządowców z województwa śląskiego. Wśród wyróżnionych znalazł się wójt gminy Franciszek Dziendziel, który w lokalnym samorządzie działa nieprzerwanie od początku jego istnienia, najpierw jako radny, następnie wieloletni przewodniczący rady gminy i wójt. bs

Wybudowałeś dom. Zanim w nim zamieszkaś musisz złożyć informację podatkową

15 maja minął termin zapłaty II raty podatku od nieruchomości, rolnego i leśnego. Podatek należy wpłacać na indywidualne konto bankowe podane w decyzji podatkowej.

Przypominamy ponadto, że osoby fizyczne są zobowiązane złożyć informację o posiadanych gruntach i budynkach w terminie 14 dni od dnia wystąpienia okoliczności uzasadniających powstanie albo wygaśnięcie obowiązku podatkowego.

Powstanie obowiązku podatkowego jest uzależnione m.in. od istnienia

Ważne!



Właściciel nowego domu (nawet niewykończonego jeszcze ostatecznie) musi pamiętać, że mimo wakacji podatkowych ma obowiązek złożenia informacji na podatek od nieruchomości w terminie 14 dni od zakończenia budowy lub zamieszkania budynku. Właścicielowi, który nie złożył informacji podatkowej, a mieszka w domu niezgłoszonym do opodatkowania, grozi sankcja karna skarbową za niezłożenie informacji, bądź kara porządkowa.

Na nic nie pomogą tłumaczenia. Jeżeli podatnik będzie kwestionował fakt zamieszkania w nowym, ale jeszcze niewykończonym budynku, sprawę zbada organ nadzoru budowlanego celem wyjaśnienia stanu faktycznego.

Urząd Gminy Pawłowice

dający prezydent.

Do urn poszło 57,11 proc. uprawnionych do głosowania mieszkańców gminy Pawłowice. Najwyższą frekwencję odnotowano w obwodzie nr 1 w Pawłowicach z siedzibą w Centrum Kultury (66,57 proc.), a najniższą – w Jarząbkowicach (50,49 proc.).

24 maja odbędzie się druga tura wyborów prezydenckich. Głosować będzie można na jednego z dwóch kandydatów:

Andrzeja Dudę lub Bronisława Komorowskiego. Lokale czynne będą w godz. 7.00 – 21.00.

Do dnia 22 maja 2015 r. wyborcy zmieniający miejsce pobytu po dniu pierwszego głosowania mogą pobrać w urzędzie zaświadczenie o prawie do głosowania w dniu 24 maja 2015 r.

Wyniki głosowania w Wyborach Prezydenckich 2015 w Gminie Pawłowice

Siedziba	Numer obwodu	Liczba wyborców uprawnionych do głosowania	Frekwencja [%]	Grzegorz Michał Braun	Andrzej Sebastian Duda	Adam Sebastian Jarubas	Bronisław Maria Komorowski	Janusz Ryszard Korwin-Mikke	Marian Janusz Kowalski	Paweł Piotr Kukiz	Magdalena Agnieszka Ogórek	Janusz Marian Palikot	Paweł Jan Tanajno	Jacek Wilk
Centrum Kultury Pawłowice	1	990	66,57	5	300	12	129	15	3	166	12	3	0	4
Centrum Kultury Pawłowice	2	1094	65,63	4	322	6	172	10	1	181	11	5	1	2
Centrum Kultury Pawłowice	3	912	57,57	4	215	6	112	14	2	150	9	7	0	3
Szkoła Podstawowa nr 2 w Pawłowicach	4	970	56,49	5	183	3	114	16	3	201	9	6	0	3
Szkoła Podstawowa nr 2 w Pawłowicach	5	904	50,55	3	178	9	62	4	5	178	11	3	0	1
Zespół Szkół Ogólnokształcących w Pawłowicach	6	776	54,64	0	170	0	77	7	0	161	4	1	0	1
Dom Kultury-Osiedle w Pawłowicach	7	904	55,20	0	194	5	101	16	11	159	12	1	0	0
Dom Kultury-Osiedle w Pawłowicach	8	877	52,68	4	197	1	84	12	6	134	18	2	0	0
Dom Strażaka w Pielgrzymowicach	9	1104	56,16	1	285	5	115	10	3	174	10	6	3	10
Dom Strażaka w Pielgrzymowicach	10	942	60,30	3	238	7	125	8	2	163	8	6	1	5
Szkoła Podstawowa w Warszowicach	11	847	59,03	0	233	3	132	8	0	103	13	2	0	2
Szkoła Podstawowa w Warszowicach	12	696	56,61	8	153	2	121	13	1	86	4	2	2	0
Dom Strażaka w Golasowicach	13	1087	50,78	1	221	6	137	17	0	141	11	11	1	3
Zespół Szkolno-Przedszkolny w Krzyżowicach	14	786	58,52	3	241	5	80	9	2	96	17	3	0	0
Dom Ludowy Jarząbkowice	15	509	50,49	2	113	2	66	8	0	53	6	1	1	1
Dom Ludowy Pniówek	16	424	59,20	3	110	6	54	7	1	59	9	0	0	0
SUMA:		13822	57,11	46	3353	78	1681	174	40	2205	164	59	9	35



Zniżki dla rodzin

W 2012 r. gmina Pawłowice wprowadziła system zniżek dla rodzin 2+. Natomiast dwa lata później rząd wprowadził Kartę Dużej Rodziny dla rodzin z co najmniej trójką dzieci, która obowiązuje na terenie całej Polski. Są to dwa odrębne systemy wspierania rodzin, z których mogą korzystać nasi mieszkańcy. Sprawdź, czym jest Karta Dużej Rodziny oraz jakie zniżki dla rodzin 2+ oferuje gmina Pawłowice.



Karta Dużej Rodziny

Ogólnopolska Karta Dużej Rodziny to system zniżek dla rodzin wielodzietnych. Karta Dużej Rodziny przysługuje rodzinom z przynajmniej trójką dzieci, niezależnie od dochodu. Karta jest wydawana bezpłatnie, każdemu członkowi rodziny. Rodzice mogą korzystać z karty dożywotnio, dzieci – do 18. roku życia lub do ukończenia nauki, maksymalnie do osiągnięcia 25 lat.

Dzieci legitymujące się orzeczeniem o umiarkowanym lub znacznym stopniu niepełnosprawności, po osiągnięciu odpowiednio 18. lub 25. roku życia, otrzymują Kartę na okres ważności orzeczenia.

Karta oferuje system zniżek oraz dodatkowych uprawnień. Jej posiadacze mogą korzystać z katalogu oferty kulturalnej, rekreacyjnej czy transportowej na terenie całego kraju.

Wykaz zniżek zamieszczony jest na stronie internetowej Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej www.mpips.gov.pl oraz na stronach www.rodzina.gov.pl oraz www.empatia.mpips.gov.pl. Wykaz ten jest na bieżąco aktualizowany.

Wniosek o wydanie Karty Dużej Rodziny można pobrać w Referacie

Spraw Obywatelskich Urzędu Gminy Pawłowice (pok. nr 0.8) lub na stronie internetowej www.pawlowice.pl w zakładce mieszkańcy.

Więcej informacji można uzyskać pod nr telefonu: 32/4756 347.

Partnerem ogólnopolskiego programu Karta Dużej Rodziny mogą zostać firmy i instytucje niezależnie od sektora, czy wielkości. Warunkiem udziału jest zapewnienie zniżek lub dodatkowych uprawnień dla rodzin 3+ posiadających Kartę Dużej Rodziny.

Zniżki jakie oferuje Gmina Pawłowice

W naszej gminie obowiązuje specjalny system zniżek dla rodzin, które wychowują co najmniej 2 dzieci. Gmina wprowadziła je już 3 lata temu, jeszcze przed powstaniem rządowego programu, aby ułatwić rodzinom wychowującym dzieci korzystanie z oferty kulturalnej, sportowej i oświatowej. Żeby skorzystać z ulg, nie trzeba posiadać Karty Dużej Rodziny. Gmina preferuje czas spędzany wspólnie przez rodzinę, dlatego niższe ceny przysługują rodzeństwu korzystającemu z tych samych zajęć czy wyjazdów.

Ulgę w Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowicach



Ulgę dla rodzeństwa

Udział w zajęciach odpłatnych organizowanych przez GOK (dot. dzieci i młodzieży)

Wstęp na imprezy biletowe (koncerty, spektakle itp.) organizowane przez GOK

1 osoba *

100 % odpłatności

100 % odpłatności

Każda następna osoba *

50 % odpłatności

50 % odpłatności

*Dzieci i młodzież do 26. roku życia za okazaniem legitymacji szkolnej

Zniżki w Gminnym Ośrodku Sportu

Basen – (min. 3 osoby, w tym 1 osoba dorosła) *

1 osoba	każda następna osoba
10 zł/90 min.	5 zł/90 min.

Powyżej 90 min. każda następna minuta 15 gr.

Basen – ulga dla rodzeństwa (np. brat i siostra, dwie siostry itd.)*

1 osoba	każda następna osoba
5 zł/90 min.	5 zł/90 min.

Powyżej 90 min. każda następna minuta 15 gr.



Kluby sportowe oferujące zniżki dla rodzin.



Uczniowski Klub Sportowy „Budo”

Jedno dziecko: 50 zł. Rodzeństwo: każde dziecko po 45 zł.



Klub Sportowy „Pawłowice” Karate KYOKUSHIN

Pierwsza osoba w rodzinie 60 zł, druga osoba: 40 zł, a trzecia z rodziny: 20 zł.



GKS Pniówek 74

Jedno dziecko: 40 zł, dwoje dzieci: 30 zł od osoby, troje dzieci: 20 zł od osoby. Dzieci w trudnej sytuacji finansowej mogą na wniosek rodzica zostać zwolnione z opłaty członkowskiej.



Uczniowski Klub Sportowy „aQuatica”

Druga i kolejna osoba z rodziny: 50 proc. opłaty członkowskiej

Przedszkola w gminie

Pobyt dziecka w każdym publicznym przedszkolu na terenie gminy jest bezpłatny.

Rodzic ponosi opłaty tylko za wyżywienie.

Poniżej zniżki w niepublicznych przedszkolach

Niepubliczny Punkt Przedszkolny „Jaś i Małgosia”

Drugie i kolejne dziecko: 50. proc. czesnego.

Dzieci poniżej 3. roku życia: 300 zł.

Dzieci z orzecznym stopniem niepełnosprawności: bezpłatnie.

Niepubliczne Przedszkole „Iskierka”

Drugie dziecko – 50 proc. opłaty.

Trzecie dziecko – 0 zł.

Komunikacja Lokalna Gminy Pawłowice

Dzieci z rodzin wielodzietnych (troje i więcej dzieci), będące na utrzymaniu rodziców/opiekunów prawnych lub wychowujące się w rodzinach zastępczych mogą podróżować autobusami Gminnej Komunikacji Lokalnej zupełnie za darmo. Muszą tylko mieć dokument poświadczający wielodzietność i mieć nie więcej niż 20 lat.

Restauracja Uniwar

10 proc. zniżki dla rodzin z co najmniej dwójką dzieci.

Zachęcamy do współpracy

Do współpracy zapraszamy również lokalne firmy i instytucje, niezależnie od sektora, czy wielkości. Warunkiem udziału jest zapewnienie zniżek lub dodatkowych uprawnień dla rodzin 2+.

Każda firma, która oferuje zniżki dla rodzin 2+, zostanie umieszczona w wykazie na stronie internetowej Urzędu Gminy Pawłowice. Więcej informacji można uzyskać pod nr telefonu: 32/4756 347.

E-bilet na terenie MZK

Kończą się prace związane z wdrożeniem biletu elektronicznego na terenie Międzygminnego Związku Komunikacyjnego w Jastrzębiu - Zdroju. Od 4 maja można już korzystać z e-biletu.



Zbliż e-bilet do kasownika

Korzystanie z e-biletu jest proste, ale wymaga zmiany przyzwyczajeń. Przede wszystkim, niezależnie od rodzaju biletu (okresowy, elektroniczna portmonetka), należy przy wejściu do autobusu zbliżyć kartę do któregośkolwiek kasownika znajdują-

cego się w autobusie. Jest to potrzebne w celu zarejestrowania przejazdu. W przypadku elektronicznej portmonetki czy biletów jednorazowych, kartę należy powtórnie zbliżyć do kasownika przy wysiadaniu z autobusu. Jest to konieczne, aby system nie pobrał maksymalnej opłaty za przejazd. Szczegółowo można znaleźć na stronie www.mzkjastrzebie.com w zakładce e-bilet.

Gdzie kupimy e-bilet?

Wniosek o wydanie e-karty można składać w Biurze Obsługi Klienta (BOK), który znajduje się przy ul. Przemysłowej 1 w Jastrzębiu - Zdroju. Można to zrobić osobiście, poprzez pocztę lub elektronicznie pobierając druk ze strony www.mzkjastrzebie.com.

mzkjastrzebie.com.

Inaczej ma się z biletami okresowymi, które są wystawiane na konkretną osobę. Ich wydawanie oraz sprzedaż będzie się odbywać wyłącznie w Biurze Obsługi Klienta oraz w punkcie sprzedaży biletów na dworcu autobusowym w Wodzisławiu Śląskim.

Bilety papierowe do czerwca

Do końca czerwca bieżącego roku, obowiązywać będą jeszcze wszystkie rodzaje biletów papierowych łącznie z możliwością ich zakupu w dotychczasowych miejscach dystrybucji. Kierowcy autobusów nadal będą sprzedawali bilety. Coraz częściej jednak wydawać będą bilety drukowane z bileterki na konkretny kurs. Zastąpią one bilety sprzedawane z „błoczek”. Cenniki biletów obowiązujących w okresie przejściowym dostępne są w autobusach, na przystankach oraz na stronie internetowej MZK.

Monitoring w każdym autobusie

Działają także już elektroniczne tablice przy przystankach autobusowych. Wyświetlany na nich jest oczekiwany czas do przyjazdu najbliższego autobusu. Sprawdził się już monitoring działający we wszystkich autobusach. Nagrania kilkakrotnie zostały wykorzystane przez policję.

– Wszystkie elementy Systemu, który został uruchomiony za fundusze unijne wraz z wkładem finansowym gmin tworzących MZK, będą w pełni funkcjonowały w drugiej połowie tego roku – zapewnia Benedykt Lanuszny, dyrektor Biura Związku. – Planujemy jeszcze podwoić ilość tablic przystanowych oraz znacznie zwiększyć ilość urządzeń doładowujących karty e-biletu na terenie poszczególnych gmin związkowych.

Projekt pod nazwą „Wsparcie obsługi i bezpieczeństwa pasażerów MZK Jastrzębie innowacyjnymi systemami informatycznymi”, ostatecznie zakończy się w grudniu tego roku po rozliczeniu finansowym zadania. bs

Wybór ławników na kadencję 2016 - 2019

31 grudnia 2015 r. upływa kadencja ławników. Zgodnie z przepisami ustawy Prawo o ustroju sądów powszechnych, nowych ławników wybierze Rada Gminy Pawłowice w terminie do końca października 2015 r.

W gminie Pawłowice wybranych zostanie: 3 ławników do orzekania w Sądzie Okręgowym, 8 ławników do orzekania w Sądzie Rejonowym w Jastrzębiu - Zdroju, w tym 4 ławników do orzekania z zakresu prawa pracy.

Szczegółowe informacje na temat zgłaszania kandydatów na ławników oraz wymagane druki: karta zgłoszenia, można uzyskać w Urzędzie Gminy Pawłowice 32/ 4756-300 oraz w biurze Rady Gminy tel. 32/4756-303.

Wzory dokumentów dostępne są na stronie www.pawlowice.pl – BIP, zakładka wybory ławników. Zgłoszenia kandydatów na ławników należy składać w Urzędzie Gminy Pawłowice – Punkt Podawczy – w terminie do 30 czerwca 2015 r.



Małgorzata Kielkowska – Klejnotem Ziemi Pszczyńskiej

15 maja, w Sali Lustrzanej Muzeum Zamkowego po raz trzeci przyznano nagrody „Klejnoty Ziemi Pszczyńskiej”. Wyróżnienia trafiają do kobiet za szczególne osiągnięcia w działaniu na rzecz powiatu pszczyńskiego poprzez promowanie postaw aktywnych, społecznych, kulturowych i przedsiębiorczych. Nagroda przyznawana jest w pięciu kategoriach.

Do Powiatowego Urzędu Pracy, który zorganizował galę, wpłynęły 43 nominacje. Wyboru dokonali: Paweł Sadza – starosta pszczyński, Barbara Bandola – przewodnicząca Rady Powiatu, Agata Tucka-Marek

– wiceprzewodnicząca Rady Powiatu, Sylwia Pająk – Figula – prezes LGD Ziemia Pszczyńska, Bernadeta Sojka-Jany – dyrektor PUP.

Kobietą Społeczną została Małgorzata Kielkowska, współzałożycielka Stowarzyszenia Kulturalno-Społecznego Karola Miarki w Pielgrzymowicach. – *Już sam fakt nominacji to dla mnie ogromne wyróżnienie, a zdobycie nagrody to wielki zaszczyt – mówi laureatka. – Ta nagroda to nie tylko mój sukces, ale i całego Stowarzyszenia Kulturalno-Społecznego Karola Miarki, którego jestem przewodniczącą. Zawsze staraliśmy się naśladować naszego patrona – dodaje, podkre-*

ślając, że w tym roku obchodzimy 190. rocznicę urodzin Karola Miarki oraz Rok Karola Miarki w Powiecie Pszczyńskim.

Laureatkami edycji 2015 zostały również: Anna Kine – Kobieta Obyczajów i Tradycji, Barbara Garus-Wyleżuch – Kobieta Sztuki i Kultury, Elżbieta Morkisz – Kobieta Biznesu i Barbara Sopot-Zembok – Kobieta Ziemi Pszczyńskiej.

Uroczystość uświetniły swoim występem „Niezapominajki” z zespołem „2+3” z Pielgrzymowic.

Pani Małgorzacie serdecznie gratulujemy.

Sabina Bartecka



Kobieta Społeczna - Małgorzata Kielkowska

Emerytowana nauczycielka, przez 16 lat pełniła funkcję dyrektora szkoły – 4 lata w Brzeżcach, 12 lat w Pielgrzymowicach. Przez 30 lat pracy pedagogicznej prowadziła działania integrujące placówki szkolne ze środowiskiem lokalnym organizując cykliczne imprezy. Wykazała duże zaangażowanie w końcowym etapie budowy nowej szkoły w Pielgrzymowicach. Współpracowała ze wszystkimi organizacjami pozarządowymi w organizowaniu imprez środowiskowych. Jest współzałożycielką Stowarzyszenia Kulturalno-Społecznego Karola Miarki w Pielgrzymowicach i od jego założenia w 2003 r. sprawuje funkcję przewodniczącej. Brała

udział w opracowaniu i wydaniu albumu „Pielgrzymowice wczoraj i dziś”, broszury „Rzecz o Karolu Miarcie” oraz wielu innych publikacji. Jako przewodnicząca Stowarzyszenia organizuje wiele kulturalnych spotkań, uroczystości i koncertów dla społeczności lokalnej.

Pożytkowała fundusze unijne na orestaurowanie nagrobka Karoliny Miarki oraz zorganizowanie cyklicznych Biesiad Kultury Śląskiej dla mieszkańców w ramach środków Lokalnej Grupy Działania „Ziemia Pszczyńska”. Współorganizowała w latach 2001-2005 wojewódzkie uroczystości wręczenia Nagrody im. Karola Miarki w Pielgrzymowicach. Jako przewodnicząca Stowarzyszenia organizuje wiele kulturalnych spotkań, uroczystości i koncertów dla społeczności lokalnej. Od 7 lat jest także członkiem Rady Sołeckiej w Pielgrzymowicach.

Jest laureatką wielu nagród i wyróżnień. W 2010 r. Kapituła Nagrody im. Karola Miarki uhonorowała zaangażowanie, z jakim w Pielgrzymowicach kultywuje się pamięć tej ważnej dla Śląska postaci, a Małgorzata Kielkowska jest jednym ze zbiorowych laureatów tej specjalnej i prestiżowej nagrody.



Niewybuchy w ogrodzie

Chciał zasadzić drzewko w ogrodzie, a znalazł w ogrodzie pociski artyleryjskie z okresu II Wojny Światowej. Na miejsce przybyli saperzy, a droga w kierunku Cieszyna została zamknięta na kilka godzin.

Zdarzenie miało miejsce wieczorem, 12 maja. Mieszkaniec ul. Reymonta w Golasowicach, chcąc wykopać dołek pod drzewko natknął się na pociski artyleryjskie z okresu II Wojny Światowej.

Mając świadomość zagrożenia powiadomił o znalezisku policjantów. Ci pilnowali terenu do czasu przybycia na miejsce patrolu saperskiego z Gliwic. Wyznaczono strefy bezpieczeństwa

i wyłączono z ruchu pawłowicki odcinek DW 938. Teren wokół znaleziska został zamknięty. Również droga wojewódzka 938 była nieprzejezdna, na odcinku od zjazdu z dwupasmówki w Pawłowicach aż do miejscowości Pruchna.

Działania były konieczne, bo znaleziono aż 11 pocisków artyleryjskich, a wszystko wskazywało na to, że może ich być znacznie więcej. – Według mieszkańców, Niemcy mieli w okresie wojny zakopać tam cały samochód wypełniony pociskami. Saperzy mogli spodziewać się większej ilości pocisków – informuje Karolina Blaszczyk, rzecznik KPP w Pszczynie.

Ostatecznie zabezpieczono aż 35 pocisków artyleryjskich z okresu II Wojny Światowej. Działania trwały do południa. Ruch został przywrócony o godz. 13.00. bs

blem, możliwość uzyskania wparcia, zdobycia wiedzy, podniesienia świadomości, szansa na poprawę jakości swojego życia...

Grupa spotyka się w siedzibie Ośrodka Pomocy Społecznej przy ul. Górniczej 26 (pokój nr 8) w Pawłowicach w każdy wtorek w godzinach 15.00 – 17.00.

Osoba do kontaktu: Jolanta Lenda, tel. 739 001 606 lub 32 4721741.

NASI NAJMŁODSI

Bartosz Lebioda z Pawłowic, syn Iwony i Mateusza, ur. 16 lutego
Kornelia Sudół z Pawłowic, córka Agnieszki i Andrzeja, ur. 17 lutego
Marta Szafron z Pawłowic, córka Sylwii i Michała, ur. 27 lutego
Zuzanna Korzeniowska z Jarząbkowic, córka Magdaleny i Krystiana, ur. 3 marca
Lilianna Damińska z Pawłowic, córka Magdaleny i Łukasza, ur. 15 marca
Mateusz Cichoń z Warszowic, syn Doroty i Dawida, ur. 18 marca
Zuzanna Nowok z Pawłowic, córka Iwony i Jana, ur. 28 marca
Milena Kielkowska z Pielgrzymowic, córka Sylwii i Arkadiusza, ur. 30 marca
Emilia Nowak z Krzyżowic, córka Joanny i Andrzeja, ur. 30 marca
Mateusz Jagielski z Pawłowic, syn Magdaleny i Rafała, ur. 2 kwietnia
Agata Dziura z Golasowic, córka Barbary i Sebastiana, ur. 7 kwietnia
Zuzanna Groniak z Pawłowic, córka Kornelii i Adriana, ur. 9 kwietnia
Filip Tomala z Pniówka, syn Pawła i Marty, ur. 15 kwietnia
Milena Wiśniewska z Pielgrzymowic, córka Małgorzaty i Marka, ur. 21 kwietnia
Leon Czechtóka z Pawłowic, syn Lucyny i Sławomira, ur. 29 kwietnia
Karol Zarzycki z Pawłowic, syn Bożeny i Piotra, ur. 30 kwietnia

Wycieczki do Wrocławia, Wiednia i Wadowic

Zarząd Stowarzyszenia KGW w Pielgrzymowicach zaprasza mieszkańców Gminy Pawłowice na wycieczki:

- 1) Wrocław – Wojsławice (Święto Liliówców) – w dniach **11-12 lipca**
- 2) Wiedeń – Morawski Kras – w dniach **29 - 30 sierpnia**
- 3) Inwald – Wadowice – Park Miniatur – **27 czerwca** – wyjazd z dziećmi.

Szczegółowe informacje i zapisy pod numerem tel. 503 892 084 lub 32 47 29 609 w terminie do 30 maja.

Wycieczka do Istebnej, Koniakowa i Żywca

Stowarzyszenie Emerytów i Rencistów Sołectwa Warszawice organizuje w dniu 13.06.2015 r. wycieczkę dla mieszkańców Gminy Pawłowice do Istebnej, Koniakowa i Żywca.

Zapisy wraz z wpłatą 65 zł od osoby przyjmuje do 27 maja Alicja Wziętek.

Cena obejmuje przejazd autokarem, bilety wstępu do Chaty Kawuloka i Muzeum Browaru w Żywcu, obiad oraz ubezpieczenie.

Odeszli

śp. Irena Cieśla z Golasowic, lat 62
śp. Marcin Mrowiec z Warszowic, lat 31
śp. Hildegarda Zaprawska z Pielgrzymowic, lat 75
śp. Helena Herman z Pielgrzymowic, lat 86
śp. Jerzy Lazarek z Pawłowic, lat 53
śp. Marta Kielkowska z Pielgrzymowic, lat 83
śp. Maria Strzdała z Golasowic, lat 85
śp. Elżbieta Pierz z Pielgrzymowic, lat 73
śp. Maria Łowicka z Pawłowic, lat 58
śp. Jan Fizek z Pawłowic, lat 58
śp. Gertruda Orlik z Pawłowic, lat 92
śp. Andrzej Wachała z Pawłowic, lat 60
śp. Józef Kubiś z Pawłowic, lat 86
śp. Hanna Bończyk z Pielgrzymowic, lat 55
śp. Gertruda Niezgoda z Pawłowic, lat 91
śp. Anna Stuchlik z Golasowic, lat 55
śp. Eryk Markiton z Pawłowic, lat 83
śp. Zofia Tadeusiak z Pawłowic, lat 88
śp. Elżbieta Świętoniowska z Pawłowic, lat 71

RJP

Grupa wsparcia

Ośrodek Pomocy Społecznej w Pawłowicach zaprasza wszystkie kobiety, które w swoim codziennym życiu doznają bądź doznawały jakiegokolwiek formy przemocy, do uczestnictwa w grupie wsparcia.

Jeżeli borykasz się z podobnym problemem, doświadczasz jakiegokolwiek formy przemocy w rodzinie, bądź czujesz się zagrożona tym zja-

wiskiem – przyjdź. Grupa wsparcia jest szansą na poprawienie swojej sytuacji. To okazja do spotkania z kobietami mającymi podobny pro-

Dziękujemy Wszystkim, którzy uczestniczyli we Mszy św.
i ceremonii pogrzebowej
naszego drogiego Męża, Ojca, Teścia i Dziadka

śp. **Joachima Kempnego**

Za okazaną Zmarłemu pamięć, za modlitwę,
złożone wieniec i kwiaty serdecznie „Bóg zapłać”
Rodzina



Twój przewodnik po kulturze

MAJ - CZERWIEC

SPOTKANIE W KLUBIE SENIORA

20 maja, godz. 17.00, Centrum Kultury, sala 2.10

Zapraszamy seniorów gminy Pawłowice na kolejne spotkanie w Klubie Seniora „Aktywni 50 +”. Tematem wiodącym będzie „Matka XXI wieku”. Wstęp wolny.

DYSKOTEKA DLA DOJRZAŁYCH

28 maja, godz. 18.00, sala bankietowa Centrum Kultury Pawłowice

Chętnych zapraszamy na kolejną dyskotekę dla dojrzałych w Centrum Kultury w Pawłowicach. Tym razem królować będą „Lata 80. na scenie i parkiecie”. Dobrą zabawę zagwarantuje gość specjalny, a o poczęstunek zadba Koło Gospodyń Wiejskich z Pawłowic. Bilety w cenie 10 zł do nabycia w biurze GOK.

DZIEŃ MATKI W GOLASOWICACH

27 maja, godz. 14.00, OSP Golasowice

Polski Związek Emerytów Rencistów i Inwalidów Kolo nr 13 w Golasowicach oraz GOK Pawłowice zapraszają na doroczne spotkanie z okazji Dnia Matki. W programie poczęstunek i występ zespołu Viola.

GALERIADA SZTUKI RÓŻNEJ

29 maja, godz. 18.00, galeria DKO

W Domu Kultury w Pawłowicach Osiedlu odbędzie się doroczna wystawa plac plastycznych połączona ze sprzedażą rysunków wykonanych tuszem i pastelami, malarstwa akrylowego oraz ceramiki. Dodatkowo podczas imprezy odbędzie się wystawa prac kółka artystycznego „Iglą z nitką i nie tylko”, działającego przy Bibliotece Publicznej Miasta Rydułtowy.

PIŁKARSKI DZIEŃ DZIECKA

1 czerwca, godz. 17.00, boisko przy lodowisku w Pawłowicach Osiedlu

Gminny Ośrodek Kultury oraz GKS Pniówek 74 Pawłowice zapraszają najmłodszych na Piłkarski Dzień Dziecka. W programie sportowa zabawa z udziałem piłkarzy oraz wiele innych atrakcji. Zapraszamy! Wstęp wolny.

FESTIWAL TEATRALNY „O RĘKAWICZKĘ MELPOMENY”

10 czerwca, godz. 9.00, Centrum Kultury Pawłowice

Gminny Ośrodek Kultury zaprasza przedszkolne i szkolne grupy teatralne z terenu gminy Pawłowice oraz okolicznych miejscowości do udziału w VI Festiwalu Teatralnym „O rękawiczkę Melpomeny”. Zgłoszenia przyjmowane są do 3 czerwca w biurze GOK, tel. 32 47 22 570.

Zapraszamy wszystkich mieszkańców Gminy na Dzień Promocji Zdrowia

30 maja (sobota), w godz. 8.00 - 11.00

NZOZ „Remedium” S.C. – Pawłowice, ul. Górnica 14 A
NZOZ „ARTIMED” – Golasowice, ul. Korczaka 6
NZOZ „Zdrowie” Sp. z o.o. – Pawłowice, ul. Krucza 12
NZOZ „Zdrowie” Sp. z o.o. – Pawłowice, ul. Zjednoczenia 12
NZOZ „Zdrowie” Sp. z o.o. – Krzyżowice, ul. Ligonia 48
Punkt Pobrań – Pawłowice, ul. Świerczewskiego 17

W tych placówkach będą wykonywane bezpłatnie:

- badania poziomu cukru we krwi,
- badania krwi w celu wczesnego wykrycia schorzeń tarczycy (TSH) dla osób, które ukończyły 30 lat,
- badania krwi w zakresie określenia poziomu PSA dla mężczyzn, którzy ukończyli 40 lat,
- badania w zakresie określenia poziomu CEA dla osób, które ukończyły 35 lat,
- pomiar ciśnienia tętniczego,
- pomiar wagi ciała.

Wszystkie badania i porady dla mieszkańców gminy są bezpłatne!



GMINNY OŚRODEK KULTURY
UL. ZJEDNOCZENIA 87, 43-250 PAWŁOWICE, TEL. 88202058
WWW.GOKPAWLOWICE.PL



Światło i cień w martwej naturze

Specyfiką tego konkursu jest stały, jednolity temat wykonania prac, czyli martwa natura. Zmieniają się jedynie uczestnicy i miejsce, w którym ma miejsce ta plastyczna rywalizacja.

Ponad setka pasjonatów sztuki przybyła 13 maja na VII Regionalny Konkurs Plastyczny „Malujemy z natury”, organizowany przez Gminny Ośrodek Kultury. W sali bankietowej Centrum Kultury, dzieci i młodzież wykazały się biegłością posługiwania się ołówkiem i pędzlem, jak i zdolnościami budowania kompozycji za pomocą form, światłocienia i kontrastów barwnych. – *Martwa natura nie jest tematem łatwym – mówi Agnieszka Kornas – Wiśniewska, instruktorka GOK i organizatorka konkursu. – Jednak uczestnicy zaskoczyli mnie ciekawymi ujęciami. Jestem pod wrażeniem zaangażowania młodych twórców. Dostrzegłam kilka obiecujących talentów malarskich.*

– *Malarstwo jest moją pasją – przyznaje Kinga Czendlik z Jarząbkowic. – W konkursie biorę udział po raz czwarty, dwa lata temu udało mi się zdobyć*

trzecie miejsce. – Od 3 lat biorę udział w zajęciach plastycznych i zamierzam rozpocząć naukę w liceum plastycznym.

Wyniki konkursu zostaną ogłoszone 20 maja za pośrednictwem strony internetowej. Rozdanie nagród nastąpi 30 maja o godz. 17.00 podczas XXIV Dni Gminy Pawłowice. bs



Kinga Czendlik z Jarząbkowic.

Dzień Dziecka ze strażakami

Z okazji Dnia Dziecka, Ochotnicza Straż Pożarna oraz Rada Sołecka Jarząbkowic przygotowały dla naszych najmłodszych wyjątkową imprezę pełną niespodzianek.

W programie pokazy strażackie oraz ognisko z pieczeniem kiełbasek. Impreza odbędzie się w niedzielę, 31 maja o godz. 14.00 na placu ćwiczeń. W razie niepogody zostanie przeniesiona do remizy. Serdecznie zapraszamy!

Na piknik z biblioteką

Sympatyczna Pyza na polskich drózkach z bajki Hanny Januszewskiej powróciła po ponad pięćdziesięciu latach. Wędrowki rezolutnej Pyzy bawiły i uczyły wiele pokoleń Polaków. I nadal są ciekawe.

Przekonały się o tym maluchy, które wzięły udział w pikniku organizowanym przez Gminną Bibliotekę Publiczną. Maluchy z wesołą bohaterką podróżowały po ciekawych zakątkach Polski, by następnie udać się na gminne dróżki i rozpoznać ciekawe miejsca w naszych miejscowościach. Dzieci zaskoczyły wszystkich swoją wiedzą dotyczącą sołectw gminy Pawłowice. W ten słoneczny dzień wszystkim dopisywał humor, ponieważ na

scenie oprócz sympatycznej Pyzy, pojawił się wiatr Szalawila. Sympatyczny psotnik zachęcał milusińskich do zabawy proponując m. in. śpiewanie ludowych przyspiewek, taniec oraz udział w licznych konkursach. Jak przystało na piknik, każdy uczestnik otrzymał słodki poczęstunek.

Impreza została zorganizowana w ramach Tygodnia Bibliotek. Był to trzeci już „Piknik z biblioteką”.

Sabina Bartecka



Puchary dla zawodniczek

Magdalena Trzeciok i Jagoda Tała, zawodniczki UKS Judo Pawłowice, zajęły miejsca na podium w ogólnopolskich turniejach.

Pod koniec marca, w Suchym Lesie odbył się Międzynarodowy Turniej Judo Dzieci, Puchar Polski Młodzików i Młodziczek oraz Puchar Polski Juniorów i Juniorek Młodszych. W zawodach uczestniczyło 989 zawodników i zawodniczek z klubów sportowych z Polski oraz Łotwy, Litwy, Białorusi, Rosji, Czech, Węgier i Niemiec. W tak mocno obsadzonym turnieju bardzo dobrze spisały się zawodniczki UKS Judo Pawłowice, Magdalena Trzeciok uplasowała się na drugim miejscu w kategorii 57 kg, natomiast Jagoda Tała – oczko niżej. Magda stoczyła cztery walki, w tym trzy zwycięskie. Pawłowiczanka tre-

nuje judo od ponad 3 lat. – Jest solidna i pracowita. Jeździ na obozy kadry. Jesienią czekają ją Mistrzostwa Polski – mówi trenerka Beata Sypniewska.

Druga z zawodniczek, Jagoda Tała, dwie walki rozegrała na swoją korzyść, dopiero w trzeciej musiała uznać wyższość rywalki. W półfinale przegrała z Pauliną Szlachetą, jak się okazało później, zwyciężczynią turnieju. Ostatecznie Jagoda zajęła trzecie miejsce. Obecnie razem z Wiktorią Bandurą przygotowuje się do udziału w Olimpiadzie Młodzieży.

Gratulujemy i życzymy powodzenia.

Sabina Bartecka



Trzynastka przyniosła szczęście!

Edward Jonowski okazał się najlepszym wędkarzem. W ciągu kilku godzin wyciągnął z wody ponad 8,3 kg ryb. W tym wypadku, trzynaste stanowisko okazało się szczęśliwe.

W sobotę, 9 maja, na Kościelniku w Pniówku odbyły się zawody wędkarskie. 76 amatorów wędkarstwa, od 9.00 do 13.00, próbowało róż-

nych zanęt i sposobów, aby wylowić jak największe karpie, amury i inne okazy. Kibicowała im rodzina, która korzystając ze słonecznej pogody



Wędkarzem kibicowała rodzina oraz sympatyczna żabka.

licznie pojawiła się na pikniku. Dla wszystkich przygotowano grochówkę. Smaczną zupę ugotowali wędkarze z Koła nr 112 w Pawłowicach.

Wśród osób nagrodzonych znalazło się 25 wędkarzy. Laureaci trzech pierwszych miejsc odebrali puchary z rąk Krzysztofa Szymury – prezesa Lokalnej Grupy Rybackiej „Żabi Kraj”. Piknik wędkarski został zorganizowany przez LGR „Żabi Kraj” oraz Koło nr 112 PZW w Pawłowicach. bs

kategoria senior

I miejsce:

Edward Jonowski (8,345 kg)

II miejsce:

Krzysztof Wiśniewski (7,210 kg)

III miejsce:

Mirosław Potyrcha (6,705 kg)

junior

I miejsce:

Szymon Jankowski (2,615 kg)

II miejsce:

Kacper Wilk (1,995 kg)

III miejsce:

Mikołaj Sobek (740 kg)

ZAWODY PŁYWACKIE DLA DZIECI

UKS aQuatica oraz GOS Pawłowice zapraszają wszystkie dzieci na zawody pływackie, organizowane z okazji Dnia Dziecka. Rywalizacja odbędzie się 10 czerwca o godz. 9.00 na pływalni „Wodny raj”. W zawodach startować mogą uczniowie szkół podstawowych gminy Pawłowice oraz zawodnicy UKS aQuatica Pawłowice. Zgłoszenia przyjmowane są do 31 maja na adres: uksaquatica@o2.pl.

Mecz dla towarzystwa

31 maja o godzinie 14.00 na boisku przy Gminnym Ośrodku Sportu w Pawłowicach odbędzie się mecz towarzyski piłki nożnej, w którym zmierzą się z sobą pracownicy kopalni KWK „Pniówek” oraz samorządowcy. Organizatorem spotkania jest klub GKS Pniówek – Pawłowice. Zachęcamy do kibicowania zawodnikom.

Promocja na basenie

Z okazji Dnia Dziecka, GOS przygotował promocyjne ceny biletów. Dzieci za wejście na pływalnię zapłacą 4 zł, a dorośli 7 zł. Promocja obowiązuje tylko 1 czerwca!

Nowy trener i wygrana z Rudą Śląską

Po ostatnich porażkach naszych III-ligowców zarząd Pniówka Pawłowice postanowił zmienić szkoleniowca. Na mecz z Górnikiem Wesoła (2 maja) Pniówek Pawłowice wyszedł już bez Jarosława Skrobacza. Na ławce trenerskiej zasiadł Dariusz Kłoda, a jako trener w protokole wpisany został Michał Podolak.

Mecz z drużyną z Mysłowic zakończył się wygraną 2:0. W kolejnym spotkaniu z drużyną z Jastrzębia – Zdroju nasi piłkarze musieli przelknąć gorycz porażki. Zrewanżowali się

jednak w spotkaniu z beniaminkiem z Rudy Śląskiej-Halemby. Plasujący się o jedną pozycję wyżej Pniówek Pawłowice w ładnym stylu pokonał rudzian. Bohaterem meczu okazał się Michał Szczyrba, który w odstępie kilku minut zdobył aż dwa gole. Najpierw w 40. minucie wykorzystał karnego podyktowanego po faulu Szczygła na Benauerze, a następnie w ostatnich sekundach pierwszej połowy wykorzystał sytuację sam na sam po zagraniu Ciuberka. Na 3:0 podwyższył Sobczak, pewnie trafiając

z 3 metrów. Kolejny mecz Pniówka już 23 maja. Nasza drużyna podejmie Małapanew Ozimek.

Pozostawę nasze kluby nie zaliczą tego sezonu do udanych. W klasie A Strażak Pięlgzomowice zaledwie 7 punktami jest na ostatnim miejscu w tabeli, a w klasie B Promyk Golasowice tylko o oczko wyżej. LKS Krzyżowice na ostatnim miejscu. bs

III LIGA, GRUPA OPOLSKO-ŚLĄSKA (MISTRZOWSKA)				
Nazwa	M.	Pkt.	Bramki	
1. Odra Opole	33	75	73-28	
2. Polonia Bytom	33	75	79-23	
3. Ruch Zdzieszowice	33	69	71-32	
4. BKS Stal Bielsko-Biała	33	66	68-24	
5. Rekord Bielsko-Biała	33	59	61-45	
6. GKS 1962 Jastrzębie (Jastrzębie Zdrój)	33	57	50-36	
7. Szombierki Bytom	33	53	57-36	
8. Górnik II Zabrze	32	49	55-44	
9. Skra Częstochowa	33	49	50-35	
10. LKS Czaniec	33	48	39-43	
11. Podbeskidzie II Bielsko-Biała	33	46	51-51	
12. Swornica Czarnowóz	33	41	40-63	
13. Ruch II Chorzów	33	41	52-55	
14. Pniówek Pawłowice Śląskie	33	40	39-45	
15. Grunwald Ruda Śląska	33	34	41-60	
16. Piast II Gliwice	33	33	53-68	
17. Polonia Łaziska Górne	33	29	27-56	
18. Górnik Wesoła (Mysłowice)	32	26	32-57	
19. Małapanew Ozimek	33	15	20-79	
20. Skalniki Gracze	33	14	21-99	

KLASA A, GRUPA SKOCZÓW				
Nazwa	M.	Pkt.	Bramki	
1. Spółnia Zembrzydowice	20	47	46-18	
2. Błyskawica Drogomyśl	20	44	50-29	
3. Wisła Strumiń	20	40	58-24	
4. Morciniek Kaczyce	20	32	37-30	
5. Beskid Brenna	20	30	39-35	
6. LKS Ochaby 96	20	30	48-33	
7. Tempo Puńców	20	28	31-33	
8. Błyskawica Korczyce Wielkie	20	27	44-33	
9. LKS Korczyce Małe	20	26	38-46	
10. Orzeł Zabłocie	20	24	37-41	
11. Olimpia Goleśzów	20	22	48-63	
12. Olza Pogwizdów	20	19	29-44	
13. LKS Pogórze	20	17	34-53	
14. Strażak Pięlgzomowice	20	7	31-88	

KLASA B, GRUPA TYCHY				
Nazwa	M.	Pkt.	Bramki	
1. Iskra II Pącnina	19	43	51-19	
2. Czarni Piasek	18	38	50-18	
3. LKS Frydek	17	35	60-22	
4. ZET II Tychy	18	31	37-33	
5. Stal Chelm Śląski	18	30	31-16	
6. Polonia Międzyrzecze	18	29	44-26	
7. LKS Wisła Mała	18	27	36-29	
8. LKS Mysłowice	18	26	38-25	
9. LKS Brzezie	19	19	26-42	
10. LKS Włoszczyce	18	12	26-63	
11. LKS Krzyżowice	18	11	25-67	

KLASA B, GRUPA SKOCZÓW				
Nazwa	M.	Pkt.	Bramki	
1. Zryw Bąków	15	39	56-13	
2. Beskid OŚ II Skoczów	13	31	46-21	
3. Strażak Dębówiec	14	27	35-20	
4. Victoria Hażlach	14	25	32-26	
5. Iskra Iskrzyżyn	15	25	35-27	
6. Błękitni Pięszczę	13	19	24-30	
7. LKS Rudnik (Ł. Skoczowa)	14	12	16-30	
8. Spółnia Górki Wielkie	14	12	19-37	
9. Promyk Golasowice	14	9	24-58	
10. KS Niedzimi (Ustron)	14	4	9-34	



OGŁOSZENIA URZĘDOWE

Do sprzedania działka w Krzyżowicach

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na sprzedaż nieruchomości niezabudowanej położonej w Krzyżowicach przy ul. Ligonia o powierzchni 1207 m kw. za cenę wywoławczą 93 tys. zł.

W najbliższym sąsiedztwie usytuowany jest budynek, w którym mieści się ośrodek zdrowia i zakład opieki zdrowotnej w zakresie stacjonarnej opieki długoterminowej. Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego dla części sołectwa Krzyżowice,

nieruchomość położona jest na terenach usług zdrowotnych z dopuszczeniem zabudowy usługowej użyteczności publicznej.

Przetarg odbędzie się 7 lipca 2015 r. o godz. 10.00 w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60, sala narad nr 0.14.

Szczegółowe warunki przetargowe – regulamin, można odebrać w Referacie Gospodarki Przestrzennej, Geodezji i Mienia Urzędu Gminy Pawłowice. Osoba uprawniona do udzielania informacji: Tyberiusz Zawadzki – tel. 324756319.

Lokale do oddania w najem oraz tereny pod dzierżawę

Wójt Gminy Pawłowice informuje, że w dniu 07.05.2015r. podany został do publicznej wiadomości, poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice, wykaz lokali użytkowych przeznaczonych do oddania w najem oraz wykaz nieruchomości gruntowych przeznaczonych do wydzierżawienia.

Przedmiotowy wykaz dotyczy:

- lokalu użytkowego położonego

w Jarząbkowicach przy ul. Rolniczej 1. Lokal przeznaczony na utworzenie niepublicznego przedszkola. Powierzchnia lokalu 98,87 m kw.

- nieruchomości położonej w Pielgrzymowicach w pobliżu ulicy Miarki, przeznaczonej na działalność rolniczą. Powierzchnia terenu dzierżawy 1,0172 ha.

Wykaz został wywieszony na okres 21 dni. Dodatkowe informacje: tel. 32 47-56-314.

Piętro i poddasze w przychodni do wynajęcia

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza przetargi ustne nieograniczone w formie licytacji na najem lokali użytkowych na czas określony 8 lat, znajdujących się w przychodni zdrowia w Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia 12, z przeznaczeniem na świadczenie usług dla osób starszych i niepełnosprawnych:

- o łącznej powierzchni 227,65 m kw.

(I piętro),

- o łącznej powierzchni 158,39 m kw. (poddasze).

Przetargi odbędą się 10 czerwca o godz. 10.00 i 11.00 w Urzędzie Gminy Pawłowice.

Szczegółowe informacje: tel. 32 47-56-319, 32 47-56-314.

Konkurs na stanowisko dyrektora gimnazjum

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza konkurs na stanowisko dyrektora Publicznego Gimnazjum nr 2 w Pawłowicach.

Termin składania ofert: 3 czerwca do godz. 9.00 (decyduje data wpływu do Biura Obsługi Klienta Urzędu Gminy).

Szczegółowe informacje dotyczące wymagań wobec kandydatów i składanych przez nich ofert są dostępne na stronie internetowej www.pawlowice.pl, tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy oraz w gimnazjum.

Wywieziono 137 ton odpadów, ale...



Ponad 137 ton odpadów zebrano w naszej gminie podczas wiosennej zbiórki odpadów wielkogabarytowych.

90 proc. odpadów widocznych na zdjęciu nie ma żadnego związku z odpadami wielkogabarytowymi.

Do sortowni odpadów wywieziono 8 ton zużytych opon, ponad 7 ton sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz ponad 121 ton innych odpadów (meble, okna itp.). – Takie ilości odpadów świadczą o konieczności organizowania zbiórek – podkreśla Krzysztof Grzybek z Urzędu Gminy.



Czy worki z odpadami biodegradowalnymi – głównie z trawą, muszą być stałym elementem naszego krajobrazu?

W kwietniu na terenie gminy rozpoczęliśmy zbiórkę odpadów biodegradowalnych w systemie workowym, bezpośrednio z nieruchomości. Zbiórka tych odpadów jest ujęta w ogólnym harmonogramie odbioru odpadów na terenie gminy, który to powinien posiadać każdy właściciel nieruchomości. Odpady powinny być wystawione najwcześniej dnia poprzedzającego zbiórkę, jednak niektórzy mieszkańcy nie przestrzegają tego wymogu i wystawiają worki z trawą bezpośrednio po jej skoszeniu, nie przejmując się harmonogramem odbioru. Efekt? Worki z trawą leżą w pasie drogowym i czekają na odbiór nawet 2 tygodnie negatywnie wpływając na wizerunek gminy.

Planowany termin odbioru odpadów z tego miejsca nastąpi po 9 dniach od daty wykonania zdjęcia. Odpady nie dość, że szpecą, to jeszcze zajmują miejsce w pasie drogowym drogi wojewódzkiej.

Termin odbioru odpadów w odstępie dwutygodniowym w niektórych przypadkach



W skrajnych przypadkach wygląda to tak...

Na wesela, chrzciny i komunie

Czeka cię duża impreza rodzinna? Nie masz warunków, aby przyjąć gości w domu. Możesz wynająć salę w domu ludowym.



Zapraszamy wszystkich chętnych do skorzystania z oferty wynajmu domu ludowego w Jarząbkowicach i Pniówku. Obiekty położone są w spokojnej okolicy. W ich sąsiedztwie znajdują się duże parkingi oraz place zabaw dla dzieci. Zarówno w Jarząbkowicach, jak i Pniówku do dyspozycji klienta są sale zabaw na 130 osób wraz z dużym i dobrze wyposażonym zapleczem kuchennym. Sale główne są klimatyzowane.

W obydwu sołectwach istnieje możliwość wynajmu także małej sali do organizacji imprez kameralnych do 40 osób. Sala znajduje się w odrębnej części budynku, co pozwalała organizować dwie imprezy jednocześnie.

Dom Ludowy w Jarząbkowicach – osoba do kontaktu: Krystyna Brachaczek, tel. 785119445, Dom Ludowy w Pniówku – osoba do kontaktu: Helena Matera, tel. 500317536

GZWiK sprzedaje samochód

Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na sprzedaż środka trwałego - samochodu ciężarowego marki Volkswagen z 1998 roku, stanowiącego własność Gminnego Zakładu Wodociągów i Kanalizacji. Cena wywoławcza wynosi 7,5 tys. zł.

Przetarg odbędzie się 3 czerwca o godz. 10.00 w sali konferencyjnej (I piętro) Gminnego Zakładu Wodociągów i Kanalizacji w Krzyżowicach, ul. Orla 11. Samochód będzie można zobaczyć 1 czerwca na parkingu GZWiK. Osoba do kontaktu: Andrzej Kondziolka, tel. 32/724 12 72, wew. 114.

Wybory do Rad Powiatowych ŚIR

Urząd Gminy Pawłowice informuje, że zgodnie z ustawą o izbach rolniczych w dniach od 18 do 22 maja, w Referacie Ochrony Środowiska i Rolnictwa przy ul. Zjednoczenia 60, udostępniony zostanie do wglądu spis członków izby rolniczej uprawnionych do udziału w głosowaniu w wyborach do rad powiatowych izby rolniczej.

Wybory do Rad Powiatowych Śląskiej Izby Rolniczej na terenie naszej gminy zostaną przeprowadzone 31 maja 2015 roku w lokalu wyborczym znajdującym się w Centrum Kultury Pawłowice (w sali 2.12). Głosować można od 8.00 do 18.00.

Więcej informacji na: www.sir-katowice.pl, w biurach izby: Katowice – tel. 32 2580445, Bielsko-Biala – tel. 33 814-91-79.



NAJLEPSZY LOKAL GASTRONOMICZNY
W POW. PSZCZYŃSKIM I TRZECI W WOJ. ŚLĄSKIM WG PLEBISCYTU „DZIENNIKA ZACHODNIEGO”

www.smakregionu.com

Zapraszamy

Smak Regionu
RESTAURACJA
smaczne jedzenie w dobrej cenie.

ZAPRASZAMY CODZIENNIE:
10:00–22:00
Pawłowice, ul. Katowicka 15
(trasa Wisła - Katowice dk nr 81)
tel. 32 441 84 51, 506 893 224

IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE OGRÓDEK LETNI KUCHNIA ŚLĄSKA

WYNAJMĘ LOKAL W GÓŁASOWICACH
PRZY UL. KRASZEWSKIEGO

o pow. 65m² na piętrze
budynku pod:

MIESZKANIE USŁUGI
HANDEL BIURO

TEL. 32 47-23-090

AGRO-PENKALA
PIELGRZYMOWICE UL. CIESZYŃSKA 10
TEL. 660-690-523; 32 47-23-090

zapraszamy państwa do nas, dysponujemy:

- klimatyzowaną salą do 120 osób
- dwoma mniejszymi salami bankietowymi
- dużą wiatą grillową (możliwość organizacji imprez biesiadnych)
- parkingiem
- atrakcjami wodnymi
- placem zabaw
- jazdą konną, bryczką

Organizujemy: wesela, urodziny, chrzciny, komunie i inne imprezy okolicznościowe
Gwarantujemy miłą i fachową obsługę.

P.H.U. "WOMET"
Wojciech Kwoka

Ul. Wesola 16, 43-250 Pawłowice
NIP 633 100 43 25

Usługi:
• TOKARSKIE • SPAWALNICZE
• ŚLUSARSKIE

TEL. 667 020 663

ORTO DENT
Grupa Praktyka Stomatologiczna

GABINET STOMATOLOGICZNY
Lek.dent. Agnieszka Skrok-Wolska
Lek.dent. Jan Skrok-Wolski

**STOMATOLOGIA
ORTODONCJA
PROTETYKA**

Tel. 0 534 11 77 11
PAWŁOWICE - PNIÓWEK, ul. Krucza 12
(Budynek Ośrodka Zdrowia, 1 piętro)

Do wdzierżawienia Kółko Rolnicze w Warszowicach:

wiaty o pow. 160 m kw.
budynek magazynowo-administracyjny o pow. 200 m kw.
budynki warsztatowe o pow. 240 m kw.

Oferty należy składać do 10 czerwca 2015 r.
Informacji udziela Antoni Lala, ul. Pszczyńska 27, Warszowice, tel. 600 42 96 21

Jesteś w kropce? Przyjdź do Nas!

kropka
biurowe i kredytowe

- CHWILÓWKI
- POŻYCZKI GOTÓWKOWE
- KREDYTY FIRMOWE I LEASING
- NA DOWÓD, BEZ BK I Z KOMÓRNIKIEM
- UBEZPIECZENIA

606 360 582
ul. Ludowego Wojska Polskiego 16
Pawłowice Śląskie
(o godzinach: 8:00-18:00, poniedziałek - piątek)

epaka.pl WWW.PAWLOWICE.EPAKA.PL

SZEROKI WYBÓR PRZEWOŹNIKÓW:
UPS, DPD, DHL, GLS, K-EX, FEDEX
PRZESYŁKI KRAJOWE I ZAGRANICZNE
KOPERTY, PACZKI, PALETY, GABARYTY
TANIE PRZESYŁKI DO ANGII I NIEMIEC

GODZINY OTWARCIA
PON - PT 09:00 - 17:00

TEL. 730 912 222 / PAWLOWICE@EPAKA.PL
UL. POLNA 18/ 43-251 PAWŁOWICE

Zgłaszanie awarii na sieci kanalizacji sanitarnej:
tel. 723 184 613
(przez całą dobę).

GMINNY ZWIĄZK

Orzechy włoskie łuskane
kupię, tel. 608 390 951

Starosta Pszczyński
ogłasza drugi przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości

Działka nr 69/8 o powierzchni 0,1192 ha, obręb ewidencyjny Golasowice, gmina Pawłowice, KW nr GL1J/00017416/1, cena wywoławcza 65.000,- zł brutto, wadium 5.000,- zł.

Przetarg odbędzie się dnia 17.06.2015r. o godz. 10:00 w Starostwie Powiatowym w Pszczynie przy ul. 3 Maja 10.

Blisze informacje znajdują się w ogłoszeniu na stronie internetowej www.powiat.pszczyna.pl, na tablicy ogłoszeń Starostwa Powiatowego w Pszczynie, a także w Wydziale Geodezji, Kartografii i Gospodarki Nieruchomościami, tel. 32 44 92 341 lub 32 44 92 342.

ZALOGUJ SIĘ do e-Urzędu

www.eurząd.pawlowice.pl

1. Złóż dokumenty przez Internet
2. Sprawdź stan swoich zobowiązań (opłat, podatków, akcyz, koncesji itp.)
3. Otrzymuj powiadomienia SMS/e-mail o swoich płatnościach
4. Potwierdź swój Profil Zaufany
5. Zapłać przez Internet

KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.



Trzy dni pod znakiem sportu!

Prawie trzystu uczniów zmagало się w sportowej rywalizacji. Konkurencje rozgrywane były w międzynarodowym gronie oraz zgodnie z zasadami fair play.

W środę, 13 maja do Pawłowic przyjechała młodzież z Tepliczki nad Wągiem, naszego miasta partnerskiego, aby wziąć udział w zawodach sportowych obejmujących różne dyscypliny sportowe. Szkoła podstawowa z Tepliczki realizuje projekt unijny w ramach programu operacyjnego współpracy transgranicznej Słowacja – Rzeczpospolita Polska. Projekt ma służyć budowaniu więzi łączących społeczności po obu stronach granicy. Wcześniej w Tepliczce gościli piłkarze GKS Pniówek.

W ramach Polsko – Słowackich Zawodów Sportowych rozegrano mecze koszykówki, piłki nożnej oraz sprawdzono się w czwórbój lekkoatletycznym. Zawody koszykówki i piłki nożnej odbyły się w hali GOS

Pawłowice, natomiast konkurencje lekkoatletyczne zostały rozegrane na boisku Szkoły Podstawowej w Pielgrzymowicach. – Uczniowie wszystkich szkół sprawdzili się w biegu na 60, 600 i 1000 m, skoku w dal, rzucie piłeczką palantową oraz sztafecie – mówi wuefista.

Sportowe zmagania zakończyły się wręczeniem nagród i dyplomów dla zwyciężskich drużyn. W uroczystym podsumowaniu rywalizacji uczestniczył przewodniczący Rady Gminy Aleksander Szymura – W turnieju koszykówki wzięło udział 60 uczniów, w zawodach piłkarskich 70, a do konkurencji lekkoatletycznej przystąpiło aż 130 uczniów – mówi Andrzej Zonenberg, dyrektor ZSP Krzyżowice, organizator wymiany. – Dla naszych

uczniów to był prawdziwy sprawdzian sportowej formy oraz okazja do konkurowania z rówieśnikami z innych szkół.

Oprócz zmagania sportowych młodzież mogła spędzić czas w twórczych sposób, uczestnicząc w warsztatach plastycznych oraz ceramicznych. Okazja do nawiązania kontaktów i poznania się było ognisko przy szkole w Krzyżowicach.

Teraz czas na rewizytę. 29 maja grupa 40 osób z Krzyżowic wybiera się do Tepliczki. Uczniowie wezmą udział w Dniach Olimpijskich, czyli zawodach sportowych obejmujących różne dyscypliny sportowe. Będzie im kibicował wójt gminy Franciszek Dziendziel – Dobre kontakty warto podtrzymywać – podkreśla.

Sabina Bardecka



Wyniki zawodów:

Koszykówka dziewcząt:

- I miejsce- Szkoła Podstawowa nr 1 w Pawłowicach
- II miejsce- Szkoła Podstawowa w Tepliczce nad Wągiem
- III miejsce- Szkoła Podstawowa im. Karola Miarki w Pielgrzymowicach

Piłka nożna chłopców:

- I miejsce- Zespół Szkolno- Przedszkolny nr 2 w Pawłowicach
- II miejsce- Szkoła Podstawowa nr 1 w Pawłowicach
- III miejsce- Zespół Szkolno- Przedszkolny w Golasowicach

Lekkoatletyka:

- I miejsce- Szkoła Podstawowa im. Karola Miarki w Pielgrzymowicach
- II miejsce- Szkoła Podstawowa w Tepliczce nad Wągiem
- III miejsce- Szkoła Podstawowa nr 1 w Pawłowicach



fotoreportaż Sabina Bardecka

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach.

Redaktor: Sabina Bardecka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Nakład: 1700 egzemplarzy.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 32 472 25 70, www.gokpawlowice.pl

Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 32 423 85 90, 32 423 85 51, biuro@infopakt.pl

Racje
gminne